



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 25. syyskuuta 2023
(OR. en)

13315/23

Toimielinten välinen asia:
2023/0330 (NLE)

PECHE 373

EHDOTUS

Lähettiläs:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	25. syyskuuta 2023
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2023) 544 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖKSEKSI laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen torjumista koskevaan yhteistyöhön osallistumattomia kolmansia maita koskevan luettelon laatimisesta annetun täytäntöönpanopäätöksen 2014/170/EU muuttamisesta Trinidadin ja Tobagon tasavallan osalta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2023) 544 final.

Liite: COM(2023) 544 final

Bryssel 25.9.2023
COM(2023) 544 final

2023/0330 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS

laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen torjumista koskevaan yhteistyöhön osallistumattomia kolmansia maita koskevan luettelon laatimisesta annetun täytäntöönpanopäätöksen 2014/170/EU muuttamisesta Trinidadin ja Tobagon tasavallan osalta

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

- **Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet**

Tämä ehdotus koskee laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä, asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1936/2001 ja (EY) N:o 601/2004 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 1093/94 ja (EY) N:o 1447/1999 kumoamisesta 29 päivänä syyskuuta 2008 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1005/2008¹, jäljempänä 'LIS-asetus', soveltamista.

- **Yleinen tausta**

Tämä ehdotus perustuu LIS-asetuksen täytäntöönpanoon ja LIS-asetuksessa säädettyjen aineellisten ja menettelyllisten vaatimusten mukaisesti suoritettuihin tutkimus- ja vuoropuhelumenettelyihin. Näissä vaatimuksissa edellytetään muun muassa, että kaikkien maiden olisi suoritettava niille kansainvälisen oikeuden mukaan lippu-, satama-, rannikko- tai markkinavaltioina kuuluvat velvollisuudet LIS-kalastuksen ehkäisemiseksi, estämiseksi ja poistamiseksi.

Tämän ehdotuksen alalla voimassa olevat säännökset

Trinidadin ja Tobagon tasavallalle annettavasta ilmoituksesta, jonka mukaan se mahdollisesti todetaan laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen torjuntaa koskevaan yhteistyöhön osallistumattomaksi kolmanneksi maaksi laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1005/2008 mukaisesti, 21. huhtikuuta 2016 annettu komission päätös (EUVL C 144, 23.4.2016, s. 14).

Komission täytäntöönpanopäätös [C(2023)6303], annettu 25 päivänä syyskuuta 2023, Trinidad ja Tobagon toteamisesta laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen torjumista koskevaan yhteistyöhön osallistumattomaksi kolmanneksi maaksi (EUVL C XXXX, XX.XX.2023, s. ...).

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Ei sovelleta.

2. INTRESSITAHOJEN KUULEMINEN JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTI

Asianomaisten osapuolten kuuleminen

Asianomaisilla osapuolilla oli LIS-asetuksen säännösten mukaisesti tilaisuus puolustaa etujaan tutkimus- ja vuoropuhelumenettelyjen aikana.

Asiantuntijatiedon keruu ja käyttö

Ulkopuolisten asiantuntijoiden käyttö ei ole ollut tarpeen.

Vaikutusten arviointi

Tämä ehdotus perustuu LIS-asetuksen täytäntöönpanoon.

¹ EUVL C 59, 19.2.2021, s. 1.

LIS-asetuksessa ei säädetä yleisestä vaikutusten arvioinnista, mutta se sisältää tyhjentävän luettelon edellytyksistä, jotka on arvioitava.

3. EHDOTUKSEEN LIITTYVÄT OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT

Ehdotetun toimen lyhyt kuvaus

Komissio **ilmoitti** 21. huhtikuuta 2016 komission päätöksellä Trinidad ja Tobagolle, että komissio **tarkastelee mahdollisuutta todeta se** LIS-asetuksen mukaiseksi yhteistyöhön osallistumattomaksi maaksi.

Komissio toteutti *toimenpiteitä* Trinidad ja Tobagon osalta. Näissä *toimenpiteissä* komissio mm. esitti syyt toimiensa toteuttamiseen. Lisäksi tässä yhteydessä asianomaiselle maalle annettiin mahdollisuus vastata esitettyihin väitteisiin ja kiistää ne, oikeus pyytää ja antaa lisätietoja ja mahdollisuus ilmoittaa tilanteen korjaamiseksi toteutettavista toimintasuunnitelmista. Sille myönnettiin myös kohtuullinen aika vastaamiseen ja tilanteen korjaamiseen.

Komissio **totesi** 25 päivänä syyskuuta 2023 annetulla komission täytäntöönpanopäätöksellä Trinidad ja Tobagon kolmanneksi maaksi, jonka komissio **katsoo** LIS-asetuksen mukaiseksi **yhteistyöhön osallistumattomaksi** kolmanneksi maaksi.

Oheinen ehdotus neuvoston täytäntöönpanopäätökseksi perustuu havaintoihin, joista käy ilmi, ettei Trinidad ja Tobago ole täyttänyt sille kansainvälisen oikeuden mukaan lippu-, satama-, rannikko- tai markkinavaltiona kuuluvia velvollisuuksia.

Sen vuoksi ehdotetaan, että neuvosto hyväksyy oheisen päätösehdotuksen.

Oikeusperusta

Laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä 29. syyskuuta 2008 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1005/2008.

Toissijaisuusperiaate

Ehdotus kuuluu Euroopan unionin yksinomaiseen toimivaltaan. Sen vuoksi toissijaisuusperiaatetta ei sovelleta.

Suhteellisuusperiaate

Ehdotus on suhteellisuusperiaatteen mukainen seuraavista syistä:

Toimintatapa kuvataan LIS-asetuksessa, eikä mahdollisuutta kansallisiin päätöksiin anneta.

Vaativuudesta, jonka mukaan unionille, kansallisille viranomaisille, alue- ja paikallisviranomaisille, talouden toimijoille ja kansalaisille aiheutuvan taloudellisen ja hallinnollisen rasituksen olisi pysyttävä mahdollisimman pienenä ja oltava oikeassa suhteessa tavoitteeseen, ei sovelleta.

Toimintatavan valinta

Ehdotettu sääntelytapa: päätös.

Muut vaihtoehdot eivät soveltuisi seuraavista syistä:

Muut sääntelytavat eivät soveltuisi, koska LIS-asetuksessa ei säädetä muista vaihtoehtoista.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ehdotuksella ei ole vaikutuksia unionin talousarvioon.

Ehdotus

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS

laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen torjumista koskevaan yhteistyöhön osallistumattomia kolmansia maita koskevan luettelon laatimisesta annetun täytäntöönpanopäätöksen 2014/170/EU muuttamisesta Trinidadin ja Tobagon tasavallan osalta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä, asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1936/2001 ja (EY) N:o 601/2004 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 1093/94 ja (EY) N:o 1447/1999 kumoamisesta 29 päivänä syyskuuta 2008 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1005/2008² ja erityisesti sen 33 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

1. JOHDANTO JA MENETTELY

- (1) Asetuksella (EY) N:o 1005/2008, jäljempänä 'LIS-asetus', perustetaan laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen (LIS-kalastuksen) ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskeva unionin järjestelmä.
- (2) LIS-asetuksen VI luvussa säädetään menettelystä yhteistyöhön osallistumattomien kolmansien maiden yksilöimiseksi, *toimenpiteistä* kyseisiin maihin nähden, kyseisiä maita koskevan luettelon laatimisesta, luettelosta poistamisesta, luettelon julkisuudesta sekä kiireellisistä toimenpiteistä.
- (3) Neuvosto antoi 24 päivänä maaliskuuta 2014 täytäntöönpanopäätöksen 2014/170/EU³ LIS-kalastuksen torjumista koskevaan yhteistyöhön osallistumattomia kolmansia maita koskevan luettelon laatimisesta laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä annetun asetuksen (EY) N:o 1005/2008 nojalla.
- (4) Komissio ilmoitti LIS-asetuksen 32 artiklan mukaisesti 21 päivänä huhtikuuta 2016 annetulla komission päätöksellä⁴, jäljempänä '21 päivänä huhtikuuta 2016 annettu päätös', Trinidadin ja Tobagon tasavallalle, jäljempänä 'Trinidad ja Tobago', että se

² EUVL L 286, 29.10.2008, s. 1.

³ Neuvoston täytäntöönpanopäätös, annettu 24 päivänä maaliskuuta 2014, LIS-kalastuksen torjumista koskevaan yhteistyöhön osallistumattomia kolmansia maita koskevan luettelon laatimisesta laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä annetun asetuksen (EY) N:o 1005/2008 nojalla (EUVL L 91, 27.3.2014, s. 43).

⁴ Komission päätös, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2016, kolmannelle maalle annettavasta ilmoituksesta, jonka mukaan se mahdollisesti todetaan laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen torjuntaa koskevaan yhteistyöhön osallistumattomaksi kolmanneksi maaksi (EUVL C 144, 23.4.2016, s. 14).

katsoo kyseisen maan mahdollisesti yhteistyöhön osallistumattomaksi kolmanneksi maaksi.

- (5) Komissio sisällytti 21 päivänä huhtikuuta 2016 antamaansa päätökseen tiedot tällaisen mahdollisen toteamisen perusteena olevista olennaisista tosiasioista ja huomioista.
- (6) Päätös ilmoitettiin Trinidad ja Tobagolle ja samalla toimitettiin kirje, jossa Trinidad ja Tobagoa kehoitettiin toteuttamaan tiiviissä yhteistyössä komission kanssa toimintasuunnitelma todettujen puutteiden korjaamiseksi.
- (7) Komissio käynnisti 21 päivänä huhtikuuta 2016 antamallaan päätöksellä vuoropuheluprosessin Trinidad ja Tobagon kanssa.
- (8) Komissio kehotti Trinidad ja Tobagoa erityisesti toteuttamaan kaikki tarvittavat toimenpiteet komission ehdottamaan toimintasuunnitelmaan sisältyvien toimien toteuttamiseksi ja arvioimaan niiden täytäntöönpanoa.
- (9) Trinidad ja Tobagolle annettiin mahdollisuus vastata 21 päivänä huhtikuuta 2016 annettuun päätökseen sekä muihin komission esille ottamiin asian kannalta merkityksellisiin tietoihin ja toimittaa todisteita kyseisessä päätöksessä esitettyjen tosiasioiden kiistämiseksi tai täydentämiseksi. Trinidad ja Tobagolle taattiin oikeus pyytää tai toimittaa lisätietoja.
- (10) Komissio on jatkanut asian kannalta merkityksellisten tietojen hankkimista ja todentamista. Trinidad ja Tobagon 21 päivänä huhtikuuta 2016 annetun päätöksen jälkeen toimittamia suullisia ja kirjallisia huomautuksia tarkasteltiin ja ne otettiin huomioon. Trinidad ja Tobagon ja komission välillä järjestettiin fyysisiä ja virtuaalisia kokouksia, joissa keskusteltiin keskeisistä kysymyksistä. Komissio tiedotti Trinidad ja Tobagolle näkökannoistaan säännöllisesti joko suullisesti tai kirjallisesti.
- (11) Kerättyjen tietojen perusteella komissio vahvisti, ettei Trinidad ja Tobago ollut puuttunut riittävällä tavalla 21 päivänä huhtikuuta 2016 annetussa päätöksessä esitettyihin ongelmiin ja puutteisiin. Lisäksi komissio katsoi, ettei toimintasuunnitelmassa ehdotettuja toimenpiteitä ollut pantu täytäntöön täysimääräisesti.
- (12) Sen vuoksi komissio hyväksyi täytäntöönpanopäätöksen 2023/xxx/EU⁵, jossa Trinidad ja Tobago todetaan laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen torjuntaa koskevaan yhteistyöhön osallistumattomaksi kolmanneksi maaksi, jäljempänä '25 päivänä syyskuuta 2023 annettu täytäntöönpanopäätös'.
- (13) Komission suorittaman tutkimuksen ja vuoropuhelun, joihin sisältyvät kirjeenvaihto ja kokoukset, sekä 21 päivänä huhtikuuta 2016 annetun päätöksen ja 25 päivänä syyskuuta 2023 annetun täytäntöönpanopäätöksen taustalla olevien syiden perusteella on aiheellista lisätä Trinidad ja Tobago LIS-kalastuksen torjumista koskevaan yhteistyöhön osallistumattomia kolmansia maita koskevaan luetteloon.

2. TRINIDAD JA TOBAGON TOTEAMINEN YHTEISTYÖHÖN OSALLISTUMATTOMAKSI KOLMANNEKSI MAAKSI

- (14) Komissio analysoi 21 päivänä huhtikuuta 2016 annetussa päätöksessä Trinidad ja Tobagon velvollisuuksia ja sitä, miten se on noudattanut kansainvälisiä velvoitteitaan

⁵ Komission täytäntöönpanopäätös 2023/xxx/EU, annettu 25 päivänä syyskuuta 2023, [C(2023) 6303] Trinidad ja Tobagon toteamisesta laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen torjuntaa koskevaan yhteistyöhön osallistumattomaksi kolmanneksi maaksi (EUVL L xx, pp.kk.20yy, s. x).

lippu-, satama-, rannikko- tai markkinavaltiona. Tarkastelua varten komissio otti huomioon LIS-asetuksen 31 artiklan 4–7 kohdassa luetellut arviointiperusteet.

- (15) Komissio tarkasteli, miten Trinidad ja Tobago noudatti sille kuuluvia velvollisuuksia ottaen huomioon 21 päivänä huhtikuuta 2016 annetussa päätöksessä esitetyt havainnot, Trinidad ja Tobagon tältä osin antamat asiaankuuluvat tiedot, ehdotetun toimintasuunnitelman ja tilanteen korjaamiseksi toteutetut toimenpiteet.
- (16) Merkittävimmät komission havaitsemat puutteet liittyivät siihen, että kansainvälisen oikeuden mukaiset velvoitteet oli jätetty useilta osin panematta täytäntöön, mikä liittyi erityisesti asianmukaisen ja ajan tasalla olevan lainsäädäntökehityksen hyväksymiseen, Trinidad ja Tobagon lipun alla purjehtivien kalastusalusten tehokkaan ja riittävän seurannan puuttumiseen sekä satamassa tehtävien kalastustarkastusten puuttumiseen. Yksilöidyt puutteet koskevat yleisemmin Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimukseen (UNCLOS)⁶, Yhdistyneiden kansakuntien kalakantasopimukseen (YK:n kalakantasopimus)⁷ ja LIS-kalastuksen ehkäisemiseksi, estämiseksi ja poistamiseksi toteutettavia satamavaltion toimenpiteitä koskevaan sopimukseen (satamavaltion toimenpiteistä tehty sopimus)⁸ sisältyvien velvoitteiden noudattamatta jättämiseen.
- (17) Näin ollen komissio totesi LIS-asetuksen nojalla 25 päivänä syyskuuta 2023 annetussa täytäntöönpanopäätöksessä Trinidad ja Tobagon yhteistyöhön osallistumattomaksi kolmanneksi maaksi.
- (18) Ei ole saatu todisteita sen olettamuksen tueksi, että Trinidad ja Tobagolle kansainvälisen oikeuden mukaan kuuluvien velvollisuuksien laiminlyönti johtuisi kehitystasosta aiheutuvista rajoitteista.
- (19) Kun otetaan huomioon 21 päivänä huhtikuuta 2016 annettu päätös ja 25 päivänä syyskuuta 2023 annettu täytäntöönpanopäätös sekä komission ja Trinidad ja Tobagon välinen vuoropuhelu ja sen tulokset, päätellään, että Trinidad ja Tobagon toteuttamat toimet sille lippuvaltiona kuuluvien velvollisuuksien täyttämiseksi eivät ole riittäviä UNCLOSin 94, 117, 118 ja 119 artiklan, YK:n kalakantasopimuksen 18, 19 ja 23 artiklan sekä satamavaltion toimenpiteistä tehdyn sopimuksen 6, 7, 8, 9 ja 12 artiklan noudattamiseksi.
- (20) Näin ollen Trinidad ja Tobago ei ole täyttänyt sille lippuvaltiona kansainvälisen oikeuden mukaan kuuluvia velvoitteita LIS-kalastuksen ehkäisemiseksi, estämiseksi ja poistamiseksi.

3. YHTEISTYÖHÖN OSALLISTUMATTOMIEN KOLMANSIEN MAIDEN LUETTELOON LAATIMINEN

- (21) Trinidad ja Tobagon osalta tehtyjen päätelmien perusteella kyseinen maa olisi LIS-asetuksen 33 artiklan mukaisesti lisättävä neuvoston täytäntöönpanopäätöksellä 2014/170/EU laadittuun yhteistyöhön osallistumattomia kolmansia maita koskevaan luetteloon. Sen vuoksi kyseistä päätöstä olisi muutettava.
- (22) Trinidad ja Tobagon merkitseminen LIS-kalastuksen torjumista koskevaan yhteistyöhön osallistumattomien kolmansien maiden luetteloon merkitsee LIS-asetuksen 38 artiklassa säädettyjen toimenpiteiden soveltamista. LIS-asetuksen 38 artiklan 1 kohdassa kielletään yhteistyöhön osallistumattomien maiden lipun alla

⁶ EYVL L 179, 23.6.1998, s. 3.

⁷ EYVL L 189, 3.7.1998, s. 17.

⁸ EUVL L 191, 22.7.2011, s. 1.

purjehtivilla kalastusaluksilla pyydettyjen kalastustuotteiden tuonti. Trinidad ja Tobagon tapauksessa kyseisen kiellon olisi koskettava kaikkia LIS-asetuksen 2 artiklan 8 kohdassa määriteltäviä kantoja ja lajeja, koska LIS-kalastusta koskevien asianmukaisten toimenpiteiden toteuttamatta jättäminen, joka on johtanut Trinidad ja Tobagon toteamiseen yhteistyöhön osallistumattomaksi kolmanneksi maaksi, ei rajoitu tiettyyn yksittäiseen kantaan tai lajiin.

- (23) On huomattava, että LIS-kalastuksella muun muassa köyhdytetään kalakantoja, tuhotaan meren elinympäristöä, vaarannetaan meren luonnonvarojen suojelua ja kestäväää käyttöä, vääristetään kilpailua, vaarannetaan elintarviketurvaa, asetetaan sääntöjä noudattavat kalastajat epäsuotuisaan asemaan ja heikennetään rannikkoyhteisöjä. LIS-kalastukseen liittyvien ongelmien suuruuden vuoksi katsotaan tarpeelliseksi, että unioni panee nopeasti täytäntöön toimet, jotka koskevat Trinidad ja Tobagoa yhteistyöhön osallistumattomana maana. Sen vuoksi tämän päätöksen olisi tultava voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
- (24) Jos Trinidad ja Tobago osoittaa, että sen luetteloon merkitsemiseen johtanut tilanne on korjattu, neuvosto poistaa Trinidad ja Tobagon yhteistyöhön osallistumattomien kolmansien maiden luettelosta määränemmistöllä komission ehdotuksesta LIS-asetuksen 34 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Tällaisessa luettelosta poistamista koskevassa päätöksessä olisi otettava huomioon myös, onko Trinidad ja Tobago toteuttanut konkreettisia toimenpiteitä, joilla tilannetta voidaan parantaa pysyväällä tavalla,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Lisätään Trinidadin ja Tobagon tasavalta täytäntöönpanopäätöksen 2014/170/EU liitteeseen.

2 artikla

Sen vuoksi tämän päätöksen olisi tultava voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*